



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 405/2026

Gegenstand:

Öffentliche Arbeiten - Errichtung von sechs Wohneinheiten für "Begleitendes Wohnen" im Mehrzweckgebäude von Marling - Genehmigung der Endabrechnung, der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten sowie Freischreibung der Kaution - Firma Eurobeton 2000 GmbH

Oggetto:

Lavori pubblici - Realizzazione di sei unità abitative per "assistenza abitativa" nell'edificio multifunzionale di Marlenigo - approvazione dello stato finale, del certificato di regolare esecuzione dei lavori nonché dello svincolo della cauzione - ditta Eurobeton 200 srl

Am 12.08.2026 um 08:00 Uhr wurden im üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegesetzgebung enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Addì 12.08.2026 alle ore 08:00 nella solita sala di riunione. Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco	X		
Mitterhofer Johanna	Vize-Bürgermeister/ Vicesindaco			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Stimpfl Tanja	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als Gemeindegeschäftsführer Herr Dr. Paolo Dalmonego;

Assiste in qualità di Segretario comunale il sig. Dr. Paolo Dalmonego;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau Johanna Mitterhofer, in ihrer Eigenschaft als Vize-Bürgermeisterin den zeitweiligen Vorsitz. Nach Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la sig.ra Johanna Mitterhofer nella sua qualità di Vice-Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto sopra indicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 405 vom 12.08.2026

Betrifft: Öffentliche Arbeiten - Errichtung von sechs Wohneinheiten für "Begleitendes Wohnen" im Mehrzweckgebäude von Marling - Genehmigung der Endabrechnung, der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten sowie Freischreibung der Kautions - Firma Eurobeton 2000 GmbH

**CIG: B0ADB3D1A5
CUP: D91B21005140007**

Festgestellt, dass mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 125/2022 vom 08.03.2022 die Bietergemeinschaft Arch. Heinrich Norbert Zöschg (federführend), Arch. Alexander Karnutsch, p.i. Martin Zuech, Ing. Bruno Marth, Ing. Melfitano Giuseppe mit den Technikerleistungen für die Erstellung des Ausführungsprojektes und der Sicherheitskoordination in der Planungsphase lt GVD 81/08 beauftragt worden ist.

Festgestellt, dass mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 460/2023 vom 28.11.2023 die Bietergemeinschaft Arch. Heinrich Norbert Zöschg (federführend), Arch. Alexander Karnutsch, p.i. Martin Zuech, Ing. Bruno Marth, Ing. Melfitano Giuseppe mit der Bauleitung und der Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase lt GVD 81/08 beauftragt worden ist.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 100/2024 vom 27.02.2024 das Ausführungsprojekt zur Errichtung von sechs Wohneinheiten für „Begleitendes Wohnen“ im Mehrzweckgebäude von Marling mit einer Gesamtausgabensumme von 2.634.056,00 € bestehend aus einem Ausschreibungsbetrag von 1.788.000,00 € inkl. Sicherheitskosten von 51.890,08 € und zzgl. einer Summe zur Verfügung der Verwaltung von 846.056,00 € genehmigt wurde.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 217/2024 vom 07.05.2024 die Firma Eurobeton 2000 GmbH aus 39012 Meran mit den Arbeiten für das Projekt zur Errichtung von sechs Wohneinheiten für „Begleitendes Wohnen“ im Mehrzweckgebäude von Marling zum

Delibera della Giunta comunale n. 405 dd. 12.08.2026

Oggetto: Lavori pubblici - Realizzazione di sei unità abitative per "assistenza abitativa" nell'edificio multifunzionale di Marleno - approvazione dello stato finale, del certificato di regolare esecuzione dei lavori nonché dello svincolo della cauzione - ditta Eurobeton 2000 srl

**CIG: B0ADB3D1A5
CUP: D91B21005140007**

Constatato, che con deliberazione della Giunta comunale n. 125/2022 di data 08/03/2022, il raggruppamento temporaneo Arch. Heinrich Norbert Zöschg (capogruppo), Arch. Alexander Karnutsch, p.i. Martin Zuech, Ing. Bruno Marth, Ing. Giuseppe Melfitano è stato incaricato delle prestazioni tecniche per la redazione del progetto esecutivo e il coordinamento di sicurezza nelle fasi di progettazione secondo D.LGS n. 81/08.

Constatato, che con deliberazione della Giunta comunale n. 460/2023 di data 28/11/2023, il raggruppamento temporaneo Arch. Heinrich Norbert Zöschg (capogruppo), Arch. Alexander Karnutsch, p.i. Martin Zuech, Ing. Bruno Marth, Ing. Giuseppe Melfitano è stato incaricato della direzione lavori ed il coordinamento di sicurezza nella fase d'esecuzione secondo il D.Lgs n. 81/08.

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 100/2024 del 27/02/2024 è stato approvato il progetto esecutivo per la Realizzazione di sei unità abitative per "assistenza abitativa" nell'edificio multifunzionale di Marleno con una somma di spesa complessiva di 2.634.056,00 € composto da una somma a base d'asta di 1.788.000,00 € incl. costi di sicurezza 51.890,08 € e più importi a disposizione dell'amministrazione di 846.056,00 €.

Premesso che, con delibera della Giunta comunale n. 217/2024 del 07/05/2024 è stata incaricata la ditta Eurobeton 2000 srl di 39012 Merano, per i lavori della Realizzazione di sei unità abitative per "assistenza abitativa" nell'edificio multifunzionale di Marleno per un importo

Betrag von € 1.464.389,08 zzgl. 10% MwSt. zum Gesamtbetrag von € 1.610.827,99 beauftragt wurde.

Festgestellt, dass die Arbeiten nun beendet sind und die Bauleitung den Endstand der Arbeiten (Prot. Nr. 0006331 vom 23.03.2026) in Höhe von € 1.424.690,89 inkl. € 59.613,03 Sicherheitskosten und zzgl. 10% MwSt. und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 22.07.2026 (Prot. Nr. 0006331 vom 23.03.2026) vorgelegt hat.

Nach Einsichtnahme in die genannten vorgelegten Unterlagen.

Festgestellt, dass die Unternehmen bei Vertragsabschluss eine definitive Kautions in Höhe von € 29.287,78 in Form einer Bankbürgschaft hinterlegt hat.

Festgestellt, dass die Firma Eurobeton 2000 GmbH aus 39012 Meran Zahlungen in Höhe von € 1.417.567,44 zzgl. 10% MwSt. erhalten hat und laut Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung noch eine Restschuld in Höhe von € 7.123,45 zzgl. 10% MwSt. besteht.

Festgestellt, dass Minderausgaben von € 39.698,19 festgestellt wurden.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlages;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG

di € 1.464.389,08 più 10% di IVA ad un' importo totale pari a € 1.610.827,99.

Constatato che i lavori sono stati ultimati e che pertanto il direttore dei lavori ha presentato lo stato finale (n. prot. 0006331 dd. 23/03/2026) per un importo di € 1.424.690,89 incluso i costi per la sicurezza di € 59.613,03 più il 10% IVA ed il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 22.07.2026 (Prot. Nr. 0015101 del 23.07.2026).

Visto della documentazione presentata e citata.

Preso atto che la ditta ha depositato una cauzione definitiva di € 29.287,78 tramite garanzia bancaria.

Constatato che la ditta Eurobeton 2000 srl di 39012 Merano ha ricevuto pagamenti per un importo di € 1.417.567,44 più il 10% IVA e che secondo il certificato di regolare esecuzione dei lavori rilasciato dal direttore dei lavori, risultano debiti residui per un importo di € 7.123,45 più il 10% IVA.

Constatato, che è stata determinata una riduzione della spesa di € 39.698,19.

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015,

vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);

- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36).

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
44q5aggBzlj6hgZ1/
svtmzA9V5rTKwqRu8jOiNxDI2o=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
6G5dPzaj9FTfkZZ6TfOTNE2kLAec4iDLKTc
8SdZvcyM= .

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den Endstand zur Errichtung von sechs Wohneinheiten für „Begleitendes Wohnen“ im Mehrzweckgebäude von Marling ausgestellt von Arch. Heinrich Norbert Zöschg in Höhe von € 1.424.690,89 inklusive Kosten für Sicherheitsmaßnahmen von € 59.613,03 zzgl. 10% MwSt. von € 142.469,09 zum Gesamtbetrag von € 1.567.159,98 zu genehmigen;

2. die entsprechende Ausgabe in Höhe von € 7.123,45 zzgl. 10% MwSt. nach Vorlage der entsprechenden Zahlungsanweisung der Firma Eurobeton 2000 GmbH aus Meran zur Zahlung anzuweisen und wie folgt anzulasten:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Bilanzkodex UEB	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
---------------------------------	--	--------------------	---------------------	-------------------

533	2024	12072.02	10900004	7.835,79
-----	------	----------	----------	----------

3. die vom Unternehmen vorgelegte definitive Kautions in der Höhe von € 29.287,78 frei zu schreiben und wird zurückerstatten, sobald der vorliegende Beschluss rechtskräftig geworden ist;

4. Die Einsparung in Höhe von € 39.698,19 zzgl. 10% MwSt freizustellen;

n. 16);

- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36).

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
44q5aggBzlj6hgZ1/
svtmzA9V5rTKwqRu8jOiNxDI2o=

b) alla regolarità contabile
6G5dPzaj9FTfkZZ6TfOTNE2kLAec4iDLKTc
8SdZvcyM= .

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di approvare lo stato finale dei lavori per la Realizzazione di sei unità abitative per "assistenza abitativa" nell'edificio multifunzionale di Marleno redatto dall'Arch. Heinrich Norbert Zöschg per l'importo di € 1.424.690,89 comprensivo i costi per la sicurezza di € 59.613,03 più IVA 10% di € 142.469,09 per l'importo complessivo di € 1.567.159,98;

2. di pagare e imputare la relativa spesa in misura di € 7.123,45 più il 10% IVA dopo la presentazione del relativo ordine di pagamento da parte della ditta Eurobeton 2000 srl di Merano, come segue:

3. di svincolare la cauzione definitiva di € 29.287,78 presentata dalla ditta e di restituirla non appena la presente delibera sarà esecutiva a norma di legge;

4. di liberare il risparmio di € 39.698,19 più IVA del 22%;

5. die Bescheinigung zur ordnungsgemäßen Ausführung (Prot. Nr. 0006331 vom 23.03.2026) zur Errichtung von sechs Wohneinheiten für „Begleitendes Wohnen“ im Mehrzweckgebäude von Marling, ausgestellt von Arch. Heinrich Norbert Zöschg zu genehmigen und festzuhalten, dass die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung gemäß Art. 116, Absatz 2 GvD Nr. 36/2023 provisorischen Charakter hat und nach Ablauf von zwei Jahren ab Ausstellung endgültigen Charakter erlangt;

6. Mit getrennter Abstimmung einstimmigen Ausgangs, beschließt der Gemeindeausschuss überdies, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für sofort vollstreckbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

5. di approvare il certificato di regolare esecuzione (prot.n. 0006331 del 23/03/2026) per i lavori e per la Realizzazione di sei unità abitative per “assistenza abitativa” nell'edificio multifunzionale di Marleno, redatto dall'Arch. Heinrich Norbert Zöschg e di dare atto che a norma dell'art. 116, comma 2 D.Lgs. 36/2023 il certificato di regolare esecuzione dei lavori ha carattere provvisorio e assume carattere definitivo decorsi due anni dall'emissione del medesimo;

6. con votazione separata all'unanimità la Giunta Comunale delibera inoltre di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Die Bürgermeister-Stellvertreterin - Il Vice-
Sindaco
Johanna Mitterhofer

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario
comunale
Dr. Paolo Dalmonego

documento firmato tramite firma digitale